

Datum predložitve: 10. 11. 2011

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

Šola:	Gimnazija Antona Aškerca	Tuji jezik: ITALIJANŠČINA
Status šole:	partnerska	
Tuji učitelj:	Vittorio Porzio	
Koordinator tujega jezika:	Katarina Vozelj	

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec NOVEMBER šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
NOVEMBER	21	1	22	176	2	8	1dan/4ure – sestanek na zavodu	/

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	Cilj pri pouku za 2. letnik je predstavitev Italije z geografskega, kulturnega, in zgodovinskega vidika. TU bo s pomočjo različnih avtentičnih virov in razlago predstavil Italijo na način, da bodo dijaki tudi aktivno sodelovali. Ker bo delal samo z enim delom razreda, bodo dijaki na koncu pripravili predstavitev za svoje sošolce. V 3. letniku bomo nadaljevali s predstavitvijo medijev oz. situacijo v Italiji. Primerjali jo bomo s situacijo v Sloveniji in Združenih državah. V 4. Letniku se bo TU posvetil praktični uporabi jezika. Pristop bo predvsem igra vlog in sicer umišljeni dialogi s predstavniki javnih institucij (policija, pošta, konzulat, javna uprava, kako ravnati v primeru nesreče na cesti, bolnica), prav tako izpolnjevanje raznih obrazcev, s katerimi se srečamo v tujini (avtentični materiali).
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	S TU angleščine, Demaro Ivanič, bo 1 ura v 3. letniku posvečena medijem, posebno televiziji in časopisu ter primerjavi v Italiji, Sloveniji in Združenih državah. * Pouk bo potekal v obliki intervjuja obeh tujih učiteljev. Dijaki bodo napisali vprašalnik. V 4. Letniku bo prav tako timski pouk s TU angleščine in sicer na temo Banka – uporaba plačilnih sredstev v vseh treh državah. TU bosta pripravila učne liste oz. strukturirane naloge in predstavila načine plačevanja oz. težave, ki bi jih dijaki lahko imeli v tujini. Dijaki bodo odigrali igre vlog.

Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	
---	--

** Ti dve uri bi morali biti izvedeni že v oktobru, vendar je bil ravno na ta dan kulturni dan in pouka ni bilo mogoče izvesti.*

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	- Tema Predstavitev Italije bo potekala tudi v mesecu decembru – delo bo zasnovano kot manjša projektna naloga
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	- zaradi pomanjkanja časa bosta po trenutnem načrtu izvedeni samo dve uri (za temo Banka 1 ura in za temo Mediji 1 ura), čeprav je gradiva za več ur.
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	/

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**; za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	/
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	/
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - **Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijakom je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino (3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr. z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijaki, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...*

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	
S šolami zunaj projekta	

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli: ni matična šola			Skupaj učnih ur v mesecu: /		
Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 4 ure na teden (partnerska šola)					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur: 8			Skupno število ur: /		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur: /	Število ur: /	Število ur: /	Število ur: /
Število ur: 8	Število ur: /				

OPOMBE IN POJASNILA:

2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih <i>(praviloma ciljni jezik)</i>			V DODATNIH timih <i>(t.i. medpredmetna povezava)</i>			Skupno število ur: /		
Skupno število ur: 8			Skupno število ur: /					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Katarina Vozelj	Italijanščina	8	Demara Ivanič	angleščina	2	/	/	/

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	2A	3A/C	4A/C
Število učencev	32	25	17
Število ur	2	1	1

OPOMBE IN POJASNILA: v 2. letniku se bo razred razdelil, TU bo delal s skupino 10 dijakov (tema predstavitev Italije – projektna naloga)

Katarina Vozelj, koordinator TJ

Vittorio Porzio, tuji učitelj